

- HERGÉ -
★
LAS AVENTURAS DE
TINTIN
★

EL CANGREJO DE LAS PINZAS DE ORO



- HERGÉ -

LAS AVENTURAS DE TINTIN

EL CANGREJO DE LAS PINZAS DE ORO



EDITORIAL JUVENTUD

EL CANGREJO DE LAS PINZAS DE ORO



Aún has tenido suerte. Podías haberte cortado. ¡Mira que bordes tan afilados tiene esta lata!



Bueno, vámonos, y no lo vuelvas a hacer; si no, te ponga un bozal!!



Tráigame otra cerveza, camarero.



Y yo aún diría más: ¡Quedaría contigo a ver!





¿Cuánto me, ¿qué hay de nuevo...?



Todo va muy bien; acaban de confiar nos un asunto muy importante...

¿Sí?



¡Yo aún diría más: un asunto... ejem... un asunto muy importante...

¿Sí?



Vire, ¡ha sido usted esto!

"Cuidado con las monedas falsas de veinticinco pesetas". Si uno lee este artículo



Buena, pues nosotros somos los encargados de declarar al asunto.

¡Ah... muy bien! ¿Y se reconocen fácilmente esas monedas falsas?



Nosotros, que las hemos estudiado bien, naturalmente que las conocemos al momento. Pero...



¡Camarero! ¿Cuánto es?



Quince cincuenta, señor.

Tome veinticinco pesetas... Pero los demás, se equivocan todos.



Lo siento, señor...

¡Canastas! Me he dejado caer una moneda falsa.



Tome

GRACIAS



Si no tiene otra cosa que hacer, venga a casa y le enseñaremos los documentos que hemos recibido para nuestra encuesta.

Encantado



Dijo, ¿agradezcas estos documentos?

Pero si fuiste tu mismo quien los guardó.



!





...y que esa misma lata la he tenido un
 est. la mano un momento antes de encon-
 trarles... Miren; la he tirado ahí en ese
 cubo de basura... donde está escri-
 bando ese trapero...







No, aquí tampoco está...



¡Caramba! ¡Qué susto...! Sólo ha sido la puerta que se ha cerrado de golpe debido a una corriente de aire.



Pues ahora que lo pienso, el pepelito...



...habrá volado cuando entré la primera vez en mi despacho a buscar la luna.



Todo se explicará. Aquí está...



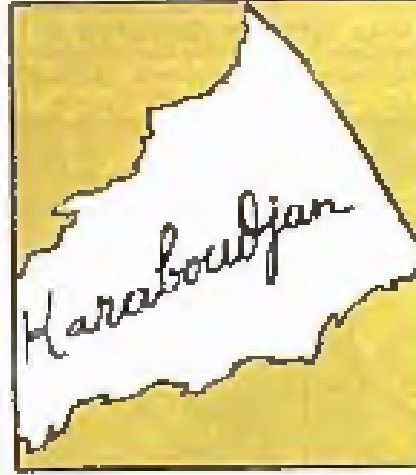
Veámoslo ahora...



¿Me estaré volviendo loco? Estoy seguro de haber dejado mi lupa aquí hace un segundo...

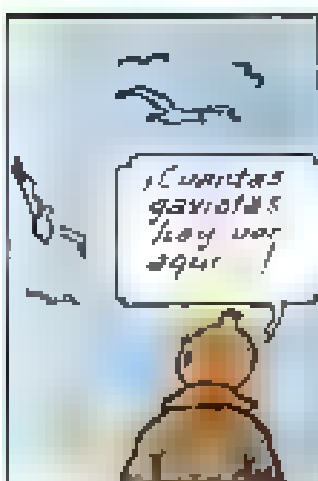
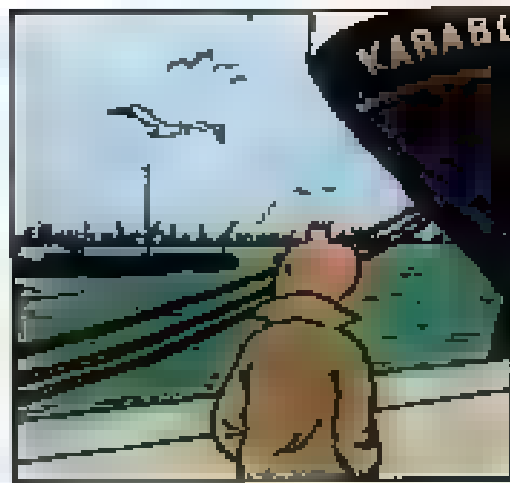
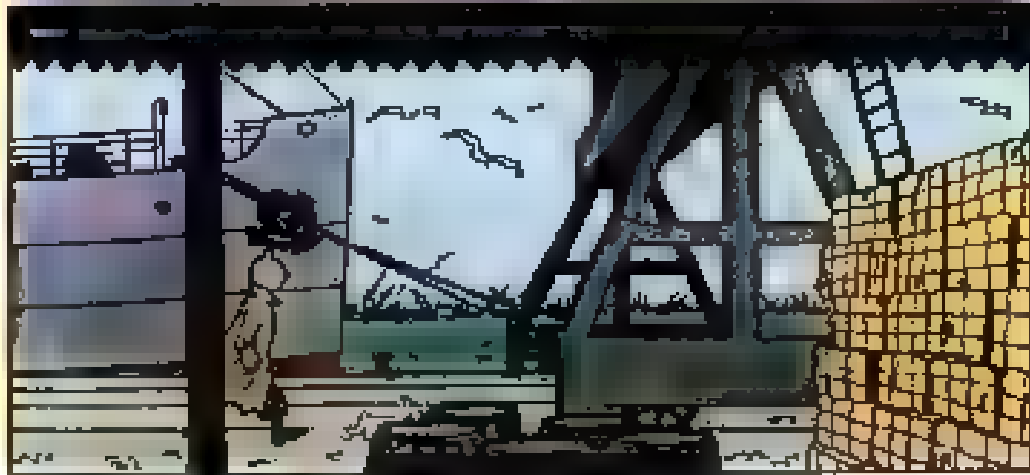


Repasaré con lápiz todo esto. Esto es una "R"... y una "A"... y esto es una "R"... o una "I"...
Creo que ya está.





¡Mi-lú, al puerto! vamos volando al puerto.



¡Cuántas gaviotas hay por aquí!



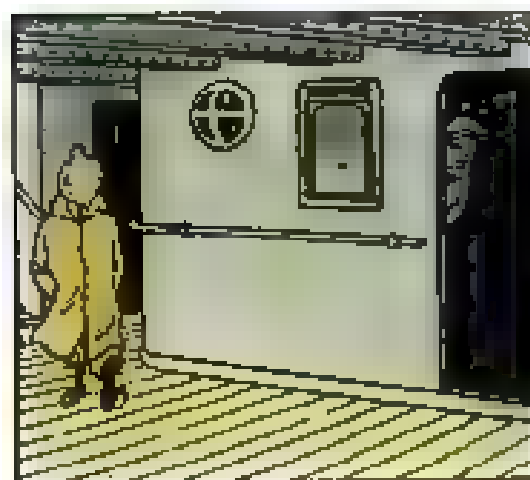
¡Aaaaah...!

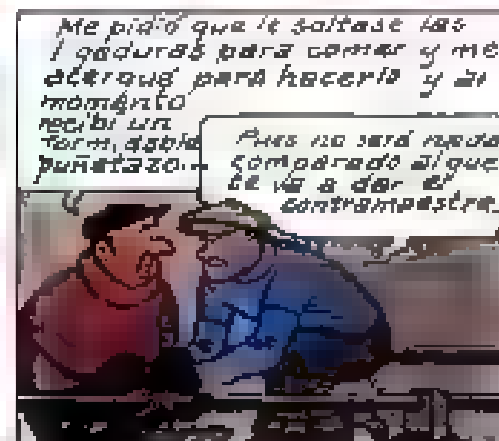
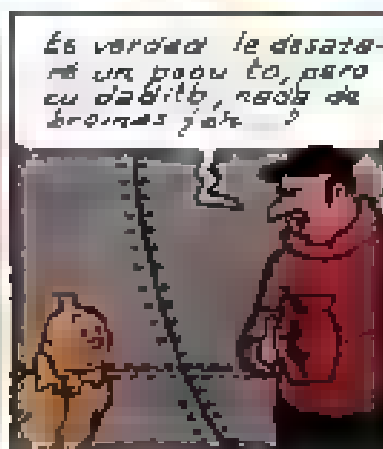
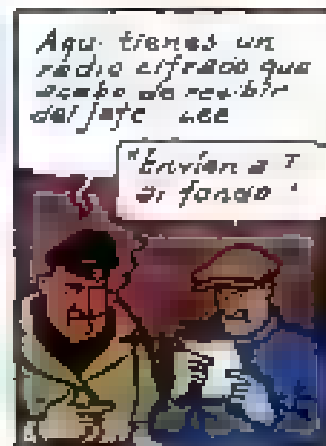
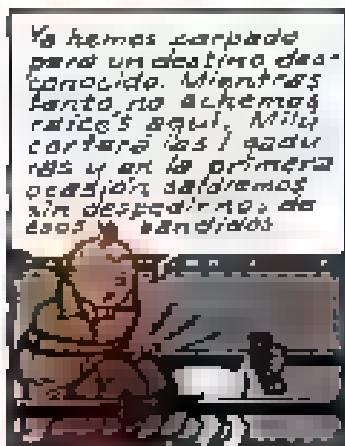
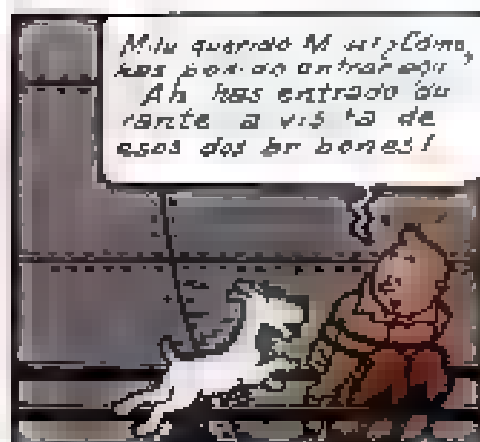


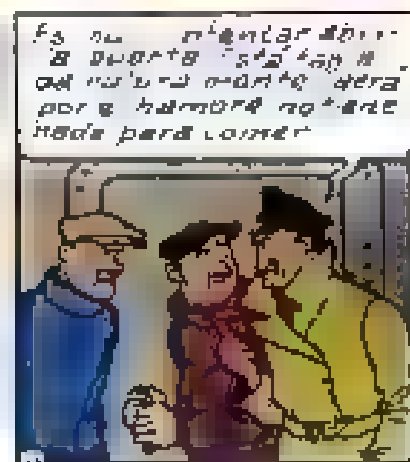
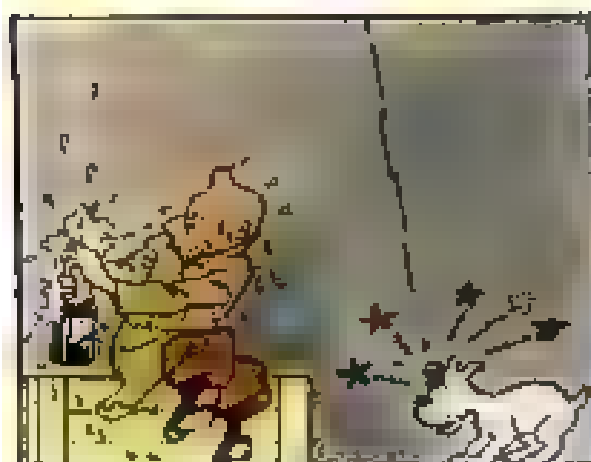
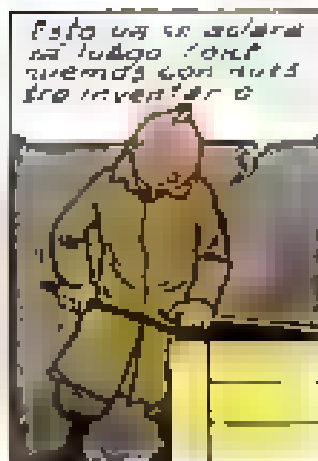
¡Qué rabia...!
No le dio

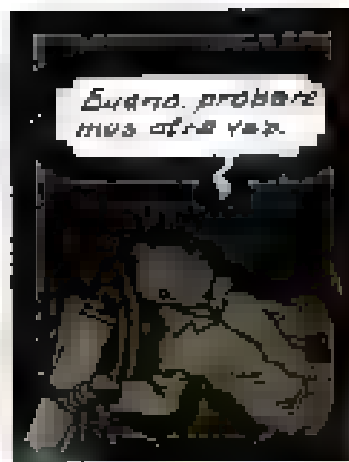
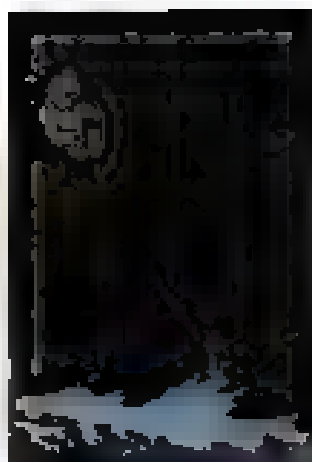


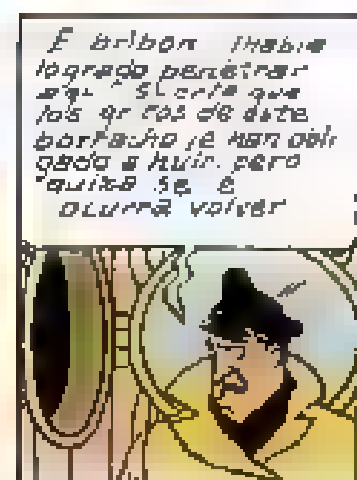
Mi-lú, no hego a estar
mirando hacia arriba a las
gaviotas quedamos hechos
plástico

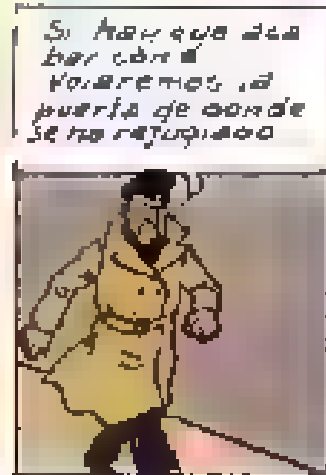


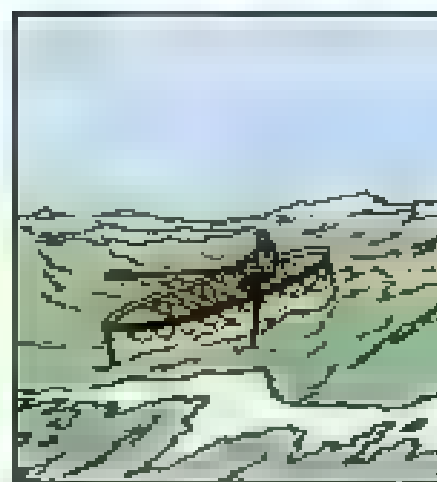
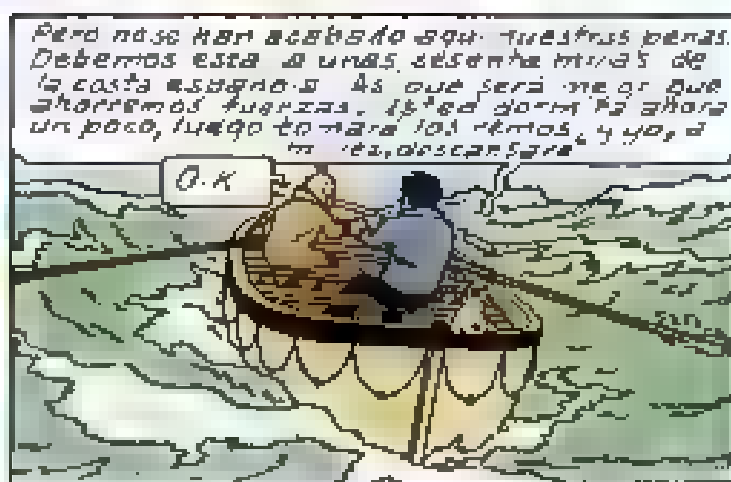
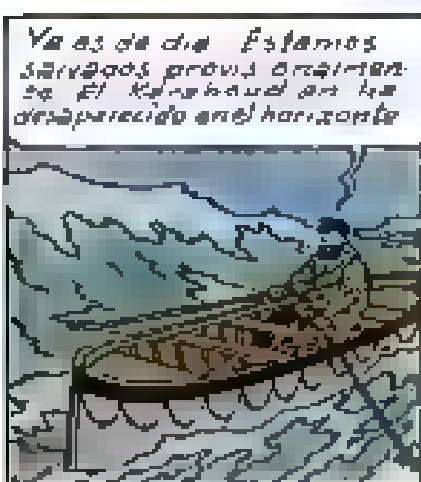
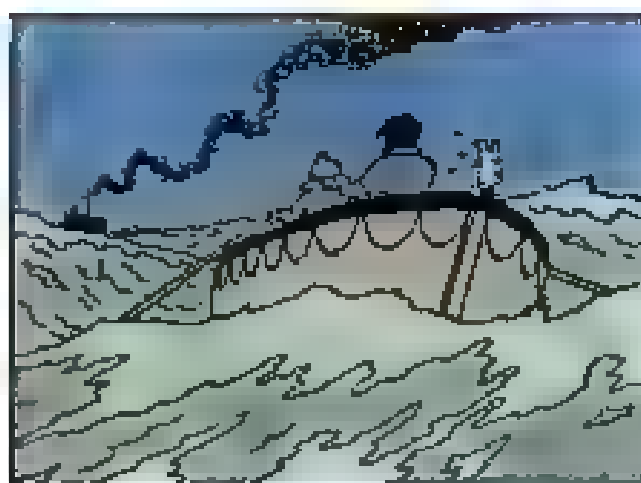












¡Dios mío que sea
Zengo!, ¡y que fría!

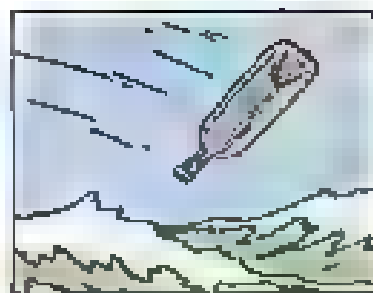
Para ahora que un
acuerdo, para que un core
no se equivoque, se llama



Даро те оро нел, то мо
берат нелла нелла нел
елла нелла нелла нелла

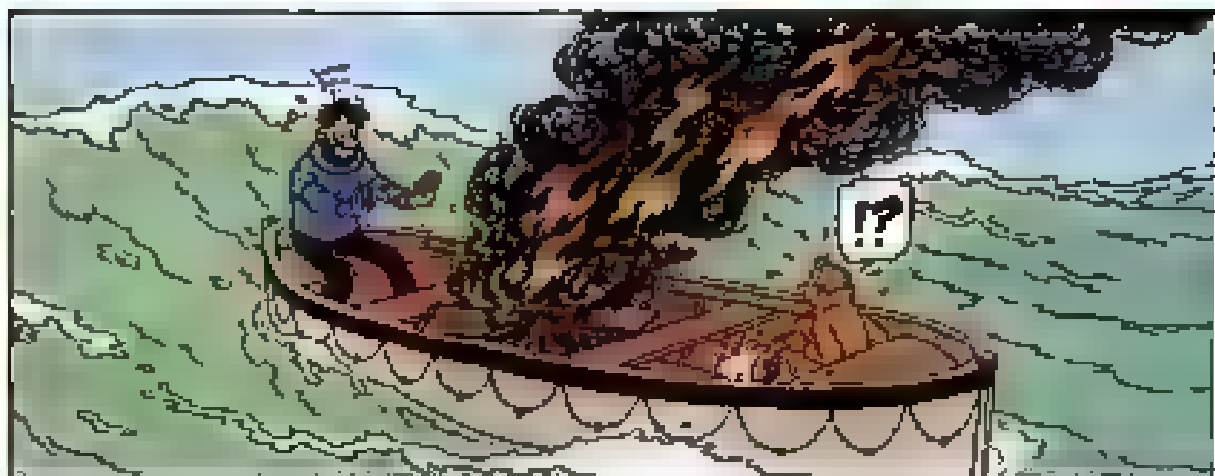
Buena, sólo he pensado
un truco to
colaborar

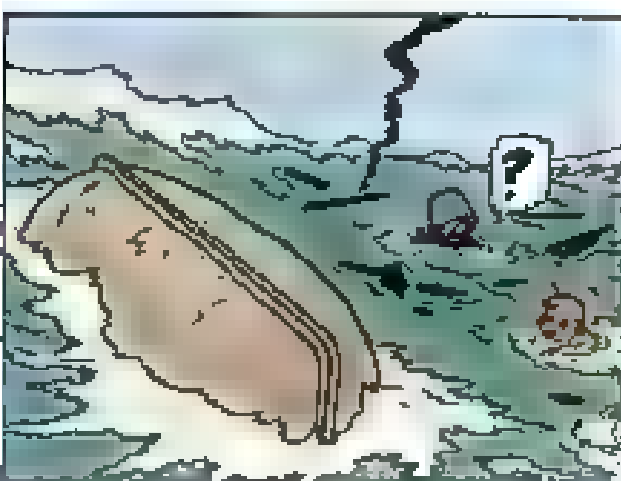
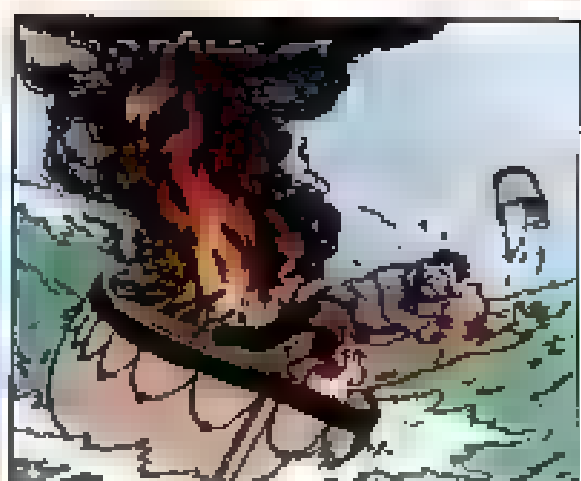
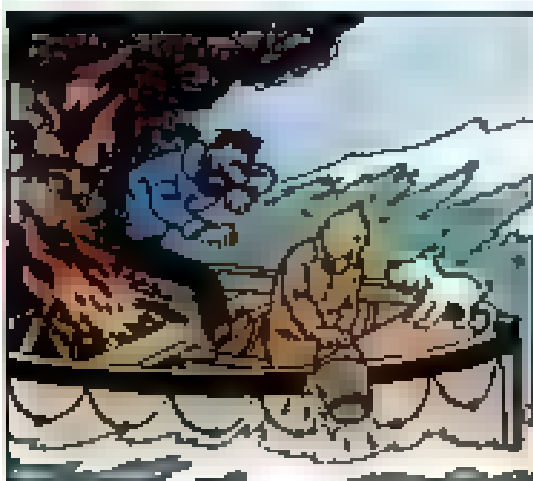
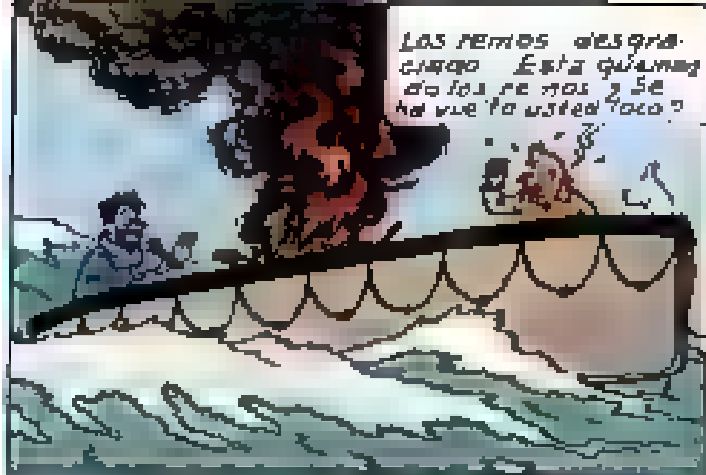
y la t-vo lo prometo



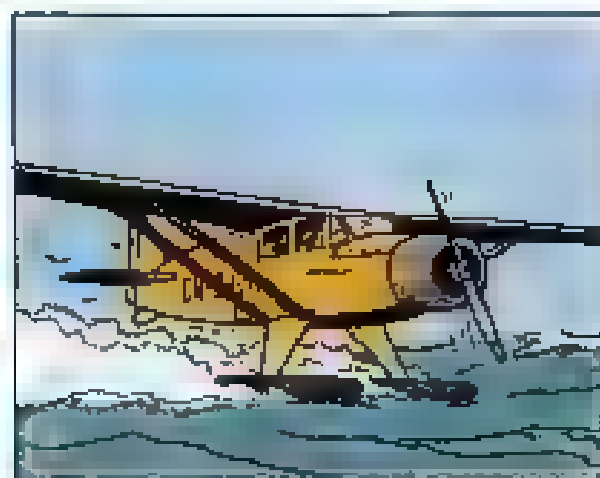
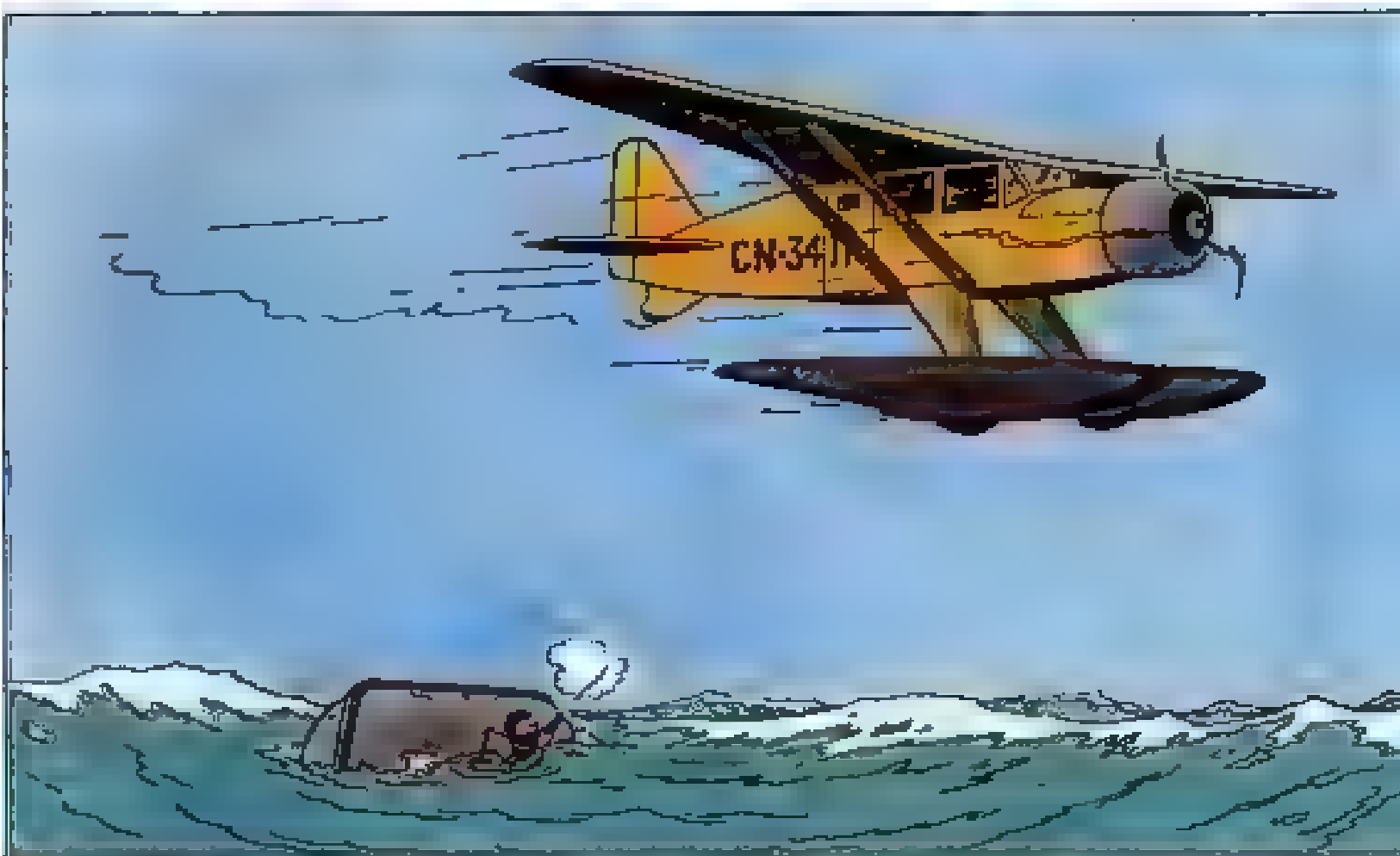
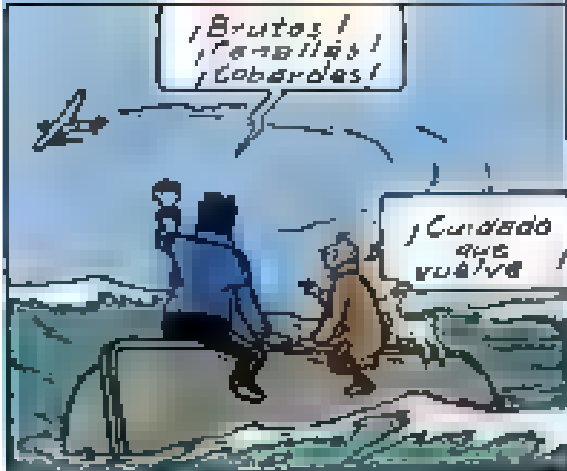
Para de de debejanes tam tam
tam tam mu. mucho. se debe de estar
he ando.

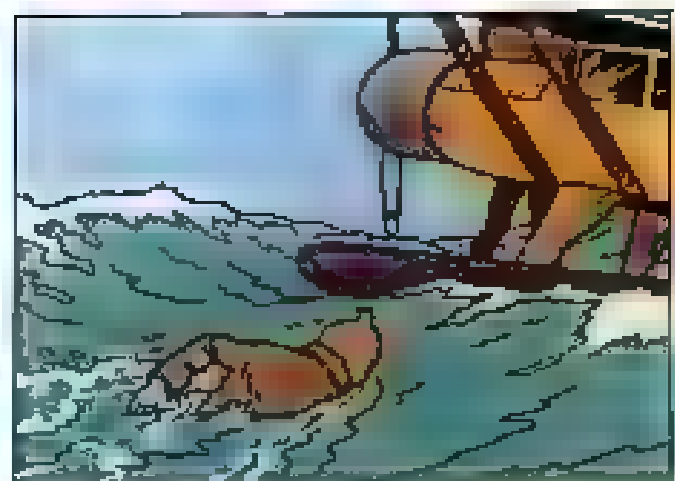
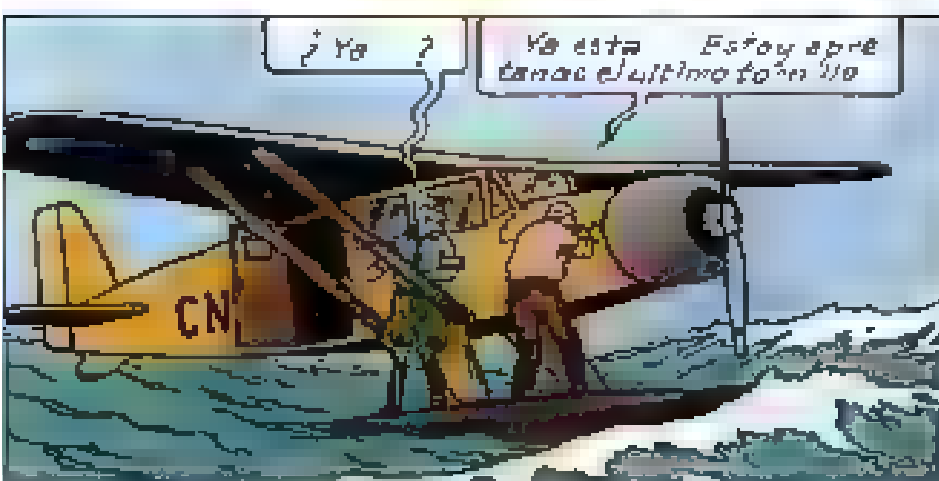
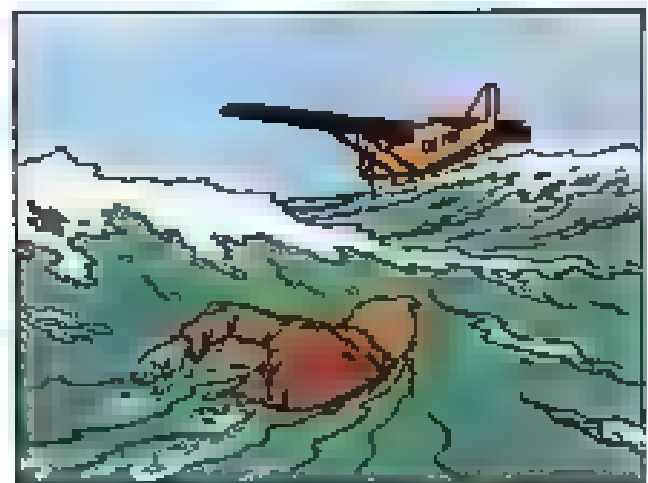
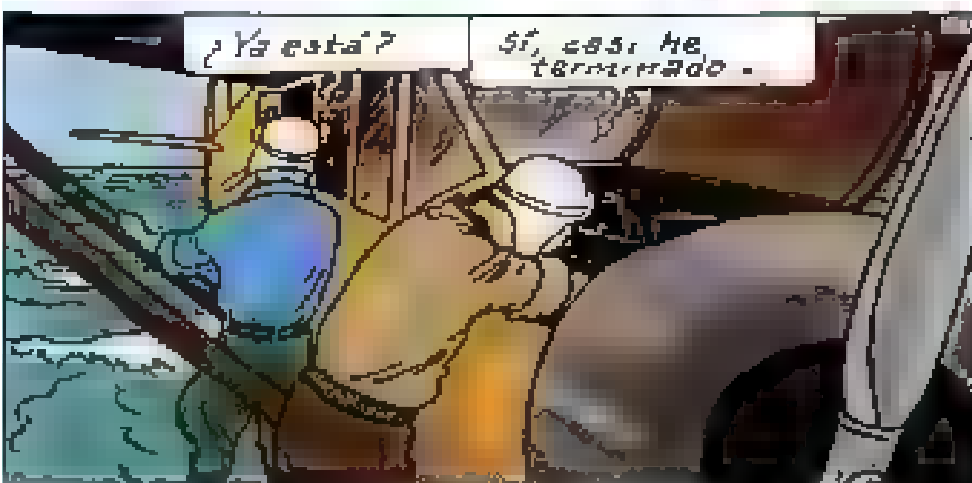
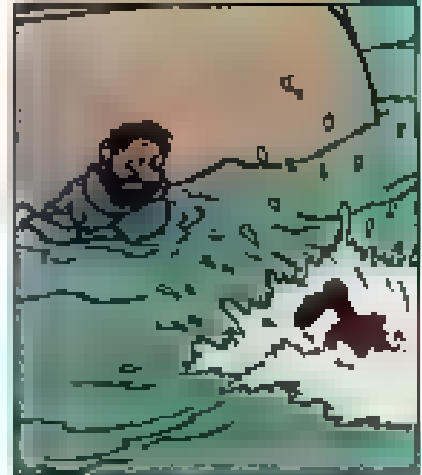
THE TIDE IS UP! GO!













¡Atrás!
No intenten
pasarse de mí
¡Yo he
visto que tengo
Buena puntería!



¡Qué diablo de ch-co, lo
he conseguido!

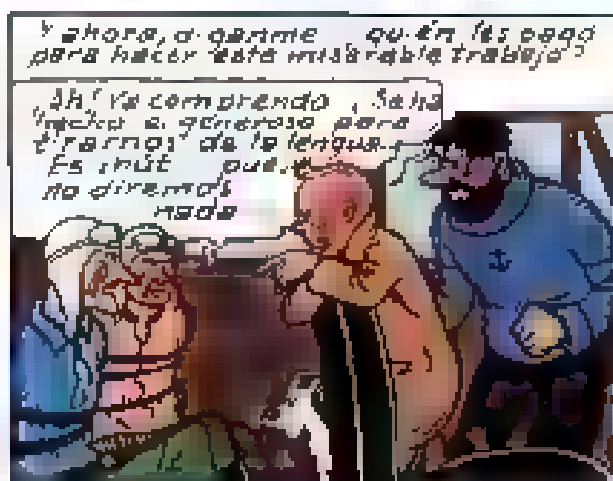


Bien. Busque una cuer
da para atar a estos
dos grandullones...



¡Atarlos? ¿Para qué?
Es mucho más sencillo arro-
jarlos al agua. Ellos tampoco
han dudado en ametrallar
nos.

Buena, pero noso-
tros no somos ben-
didos Ande, cap-tán,
¡díelos que los
embarramos!



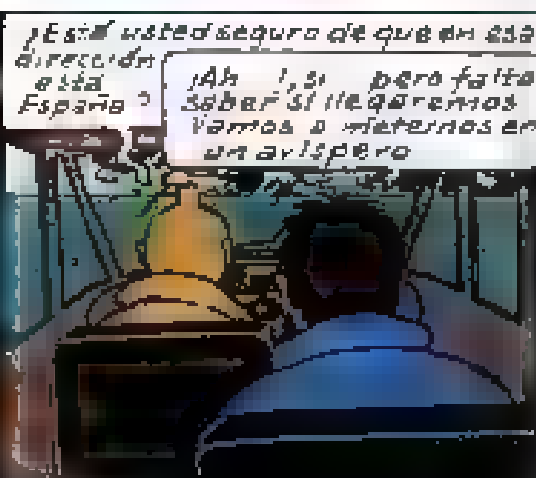
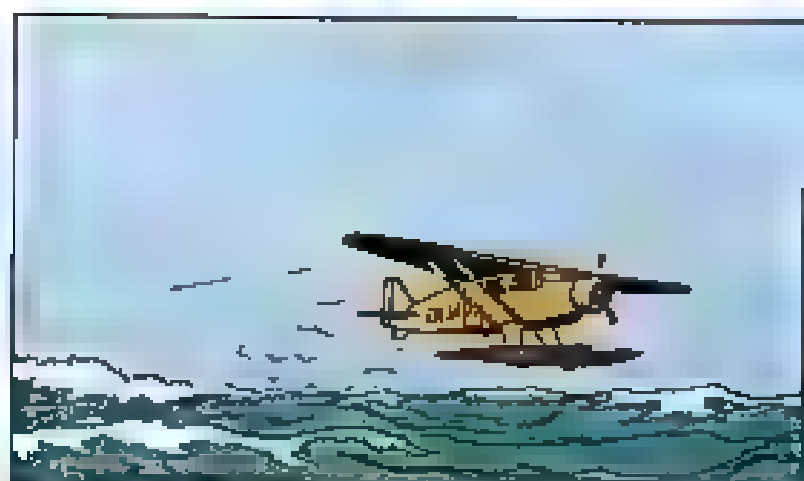
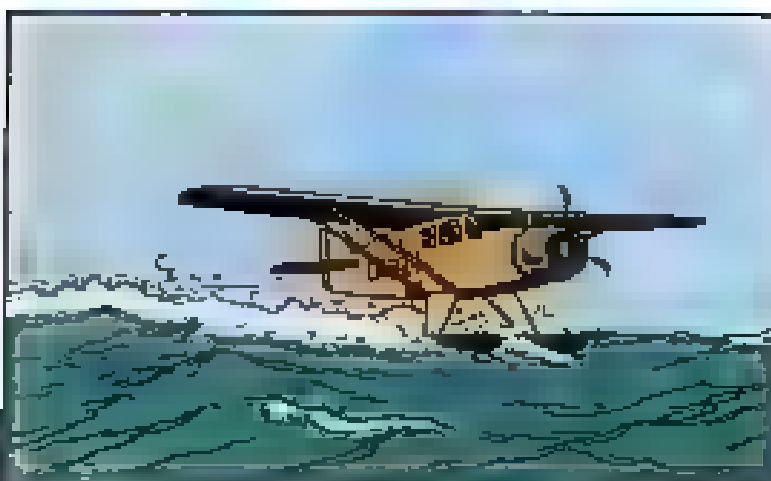
¡Ahora, ogame qu'en les pegó
para hacer este miserable trabajo?

¡Ah! Va comprendo. Sabe
'tracka a. generoso para
tirarnos de la lengua.
Es inútil. ¿qué
no diremos
nada.



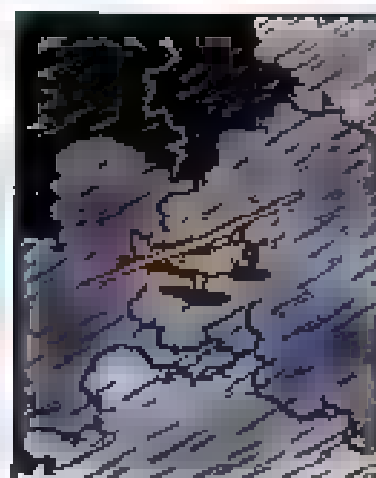
Como qu eran, ya reco-
braran el habla cuando
estén en manos de la
partia

Pero ¿usted
sabe o. lotar un
avión?



¿Está usted seguro de que en esa
dirección
esta España?

¡Ah! Si, pero falta
saber si llegaremos
Vamos a meternos en
un avispero



Dios mío! ¡Es espanto. o
saliremos vivos de aquí.



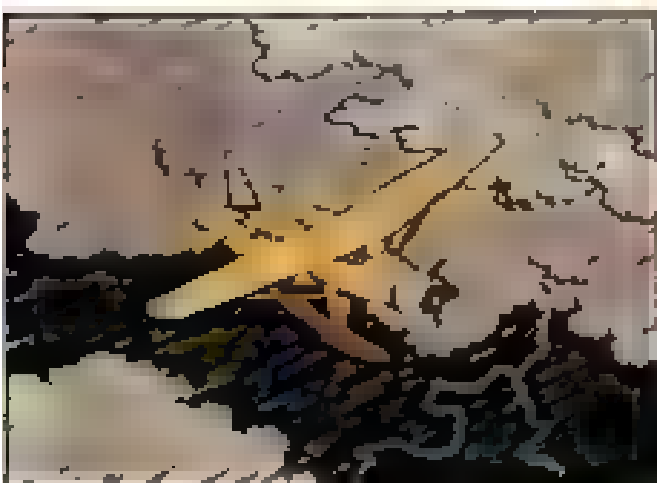
“...a botella / 31/ pesos
yate de guerra”



5. 4. 1.



1. The first part of the document is a letter from the author to the reader, explaining the purpose of the study and the methods used.

[illegible]

2023 年 12 月 31 日



1. What is the purpose of the study?
 2. What are the research objectives?
 3. What is the research methodology?

Figure 1



101401
 101402
 101403
 101404
 101405
 101406



/ L U T H E R /

600-700-7000

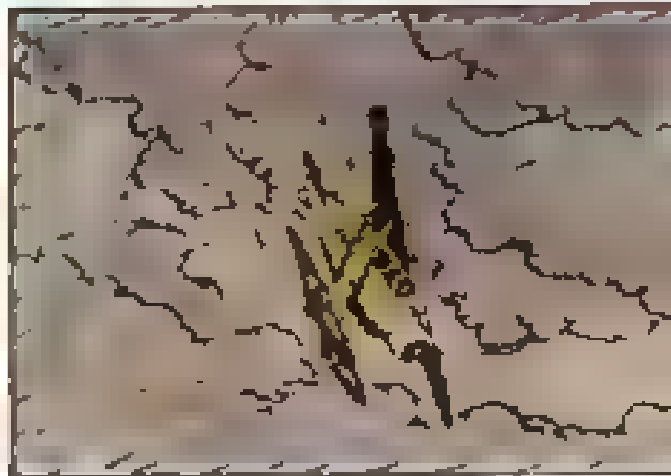


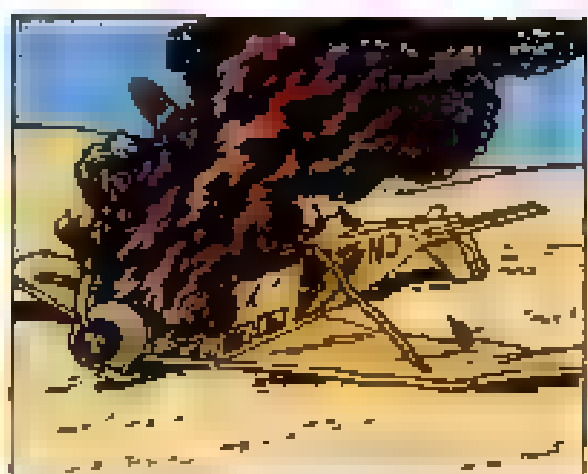
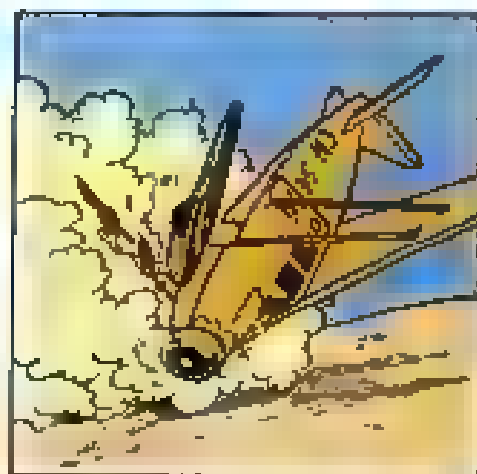
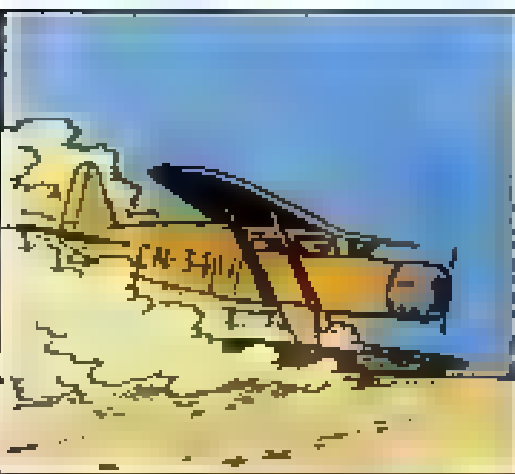
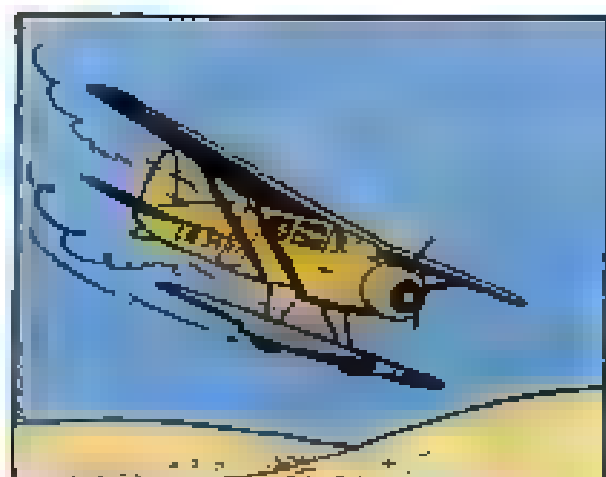
14

De 1978



2000 2001
 2002 2003







¡Quieto! ¡Es una locura!



¡Desgraciado! ¡Está perdido!

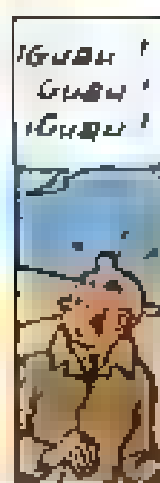


¡Oma! ¡Ocupese de este mientras voy por el otro.



¡Ya está! ¡Esta vez estoy seguro de que nos encontraremos en España!

¡Ejem!



¡Guau! ¡Guau! ¡Guau!



?



¡Vaya hueso! ¿De dónde lo has sacado?



¡Van B, verio! Todavía hay muchos más.



?

!

¡No veris! Hay para todos los que quieran.

Un dromedario !

¡Un dromedario...?
Pues en España
no hay
dromedarios

No estamos en España, por
desgracia. Estamos en pleno
desierto de Sahara.

¡En pleno Sahara.
Entonces este animal
esta animal se ha muerto de

¡Muerto de sed, natu-
ralmente!

¿Que le pasa, capitán?
¿un mareo?

¡El país de la sed,
El país de la sed!

El país de
la sed.

¡Ande, tenga valor!
No se ha perdido todo.

Parece
que
está
agotado.

El país de la
sed

¡Los prisioneros
han desaparecido!

¡Claro...! Sus ataduras es-
taban medio quemadas
y no les ha sido difícil
romperlas.

El país
de la
sed...

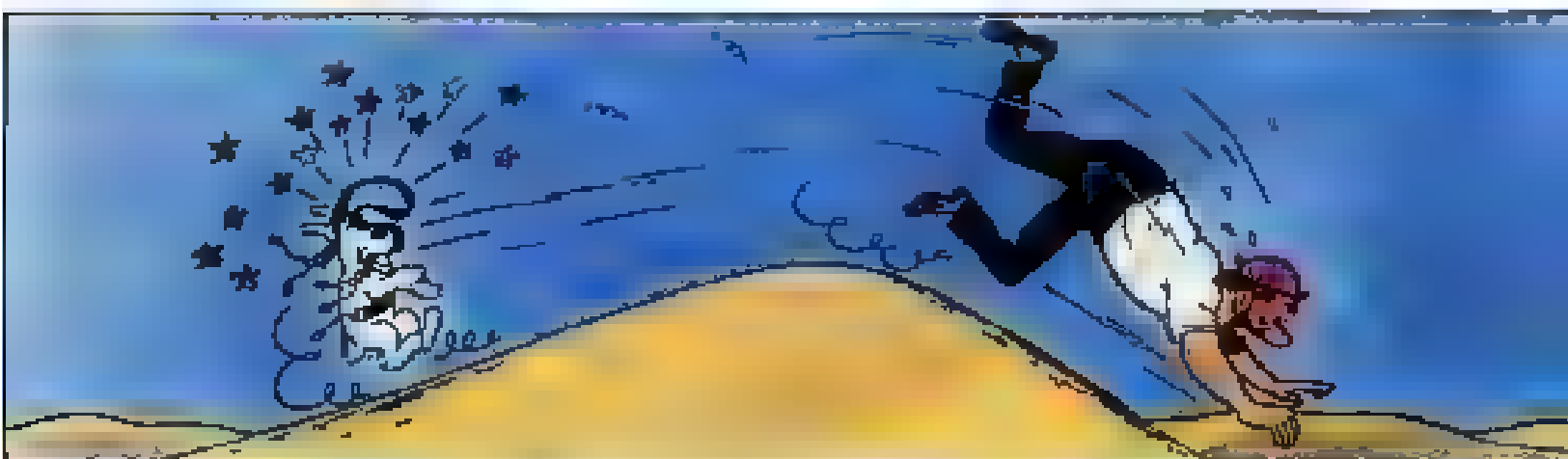
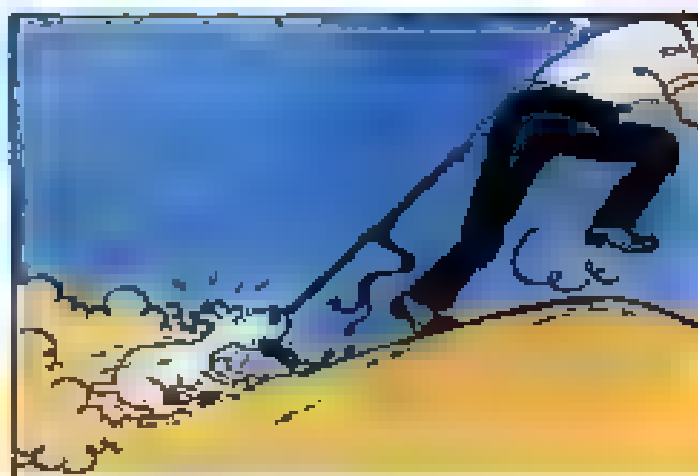
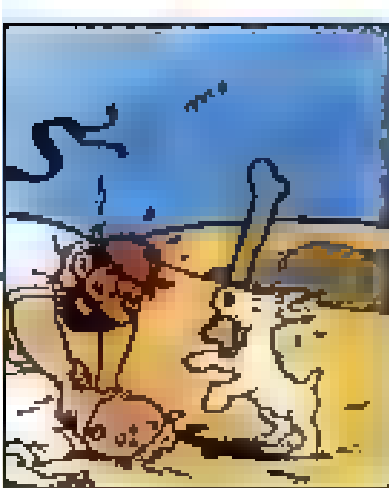
Mire por allí. Están ya muy lejos
y no podemos pensar en alcanzarlos.
Bah... es igual!

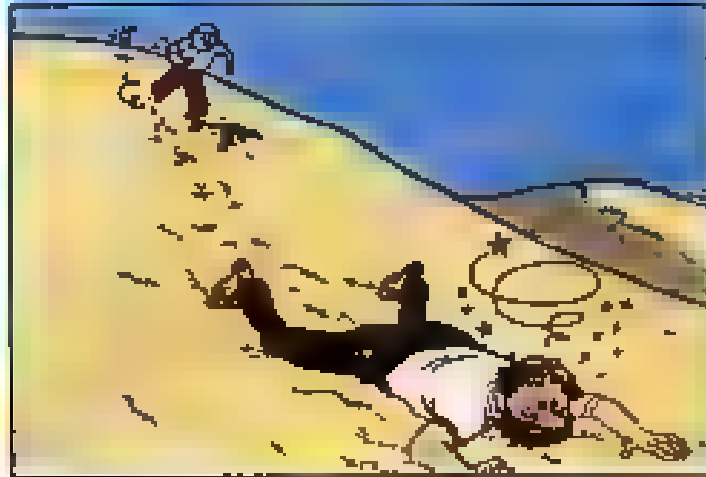
¡Vamos! ¡En ruta
capitán! Quizá en-
gamos la suerte de
encontrar algún pozo

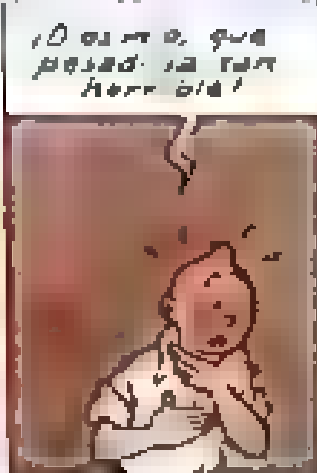
El país de
la sed











Ya en las últimas noticias. Ayer una violenta tormenta causó la pérdida de varios buques. El mercante "Tan ganyka" se hundió en la costa de U.G. pudo salvarse la tripulación. El barco "Júpiter" fue lanzado hacia la costa, también, no pudo salvarse la tripulación. Se ha captado un S.O.S. del mercante.



"Karaboudjan" Otro barco, el "Benarés" que ha ido inmediatamente a socorrerlo, ha recorrido durante toda la noche los lugares del último punto indicado por el S.O.S. sin ver ningún rastro ni naufragos, lo que hace suponer que el "Karaboudjan" se ha hundido con toda su tripulación...



¿No encuentra usted eso muy raro?

Ya lo creo! El "Karaboudjan" no es un cascarón de hueso, ¿qué diablo! No se hundió tan aprisa que no dé tiempo para ahogar las cosas al agua. Es incomprensible.



Ya me lo figuraba. Teniente, ¿hay manera de marcharnos hoy mismo? Quisiera llegar a la costa lo antes posible. Ya le explicaré el porqué.

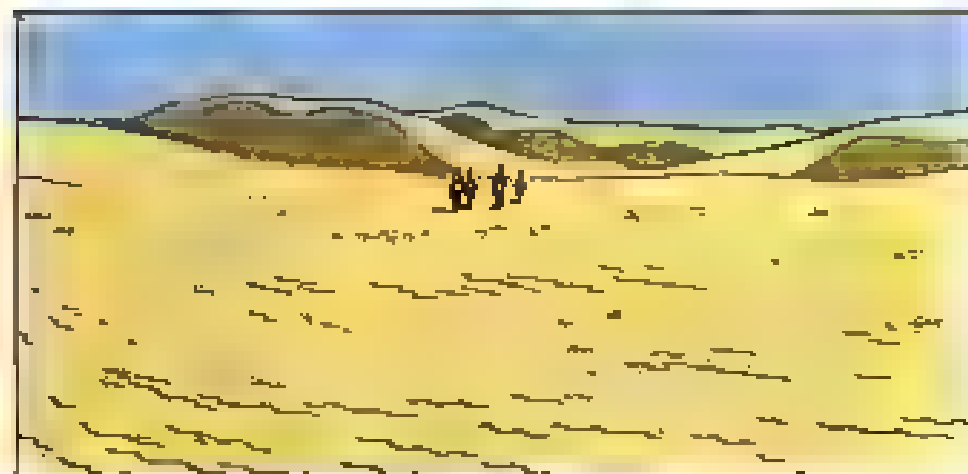
¿Hoy mismo. ¿Pues sí que es posible. Les pondré dos guías. Basterá, pues desde hace dos meses hay tranquilidad por esta región.



Dos horas después.



¡Que Aio los proteja!



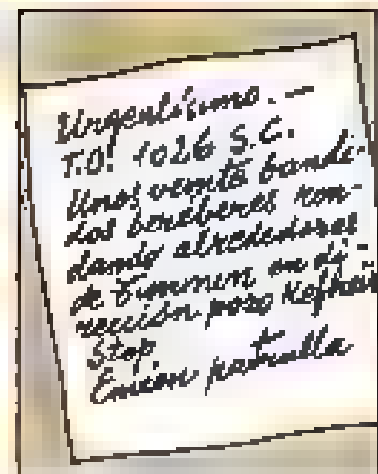
A la mañana siguiente.

Acaba de llegar un radio, mi teniente.

Bien.

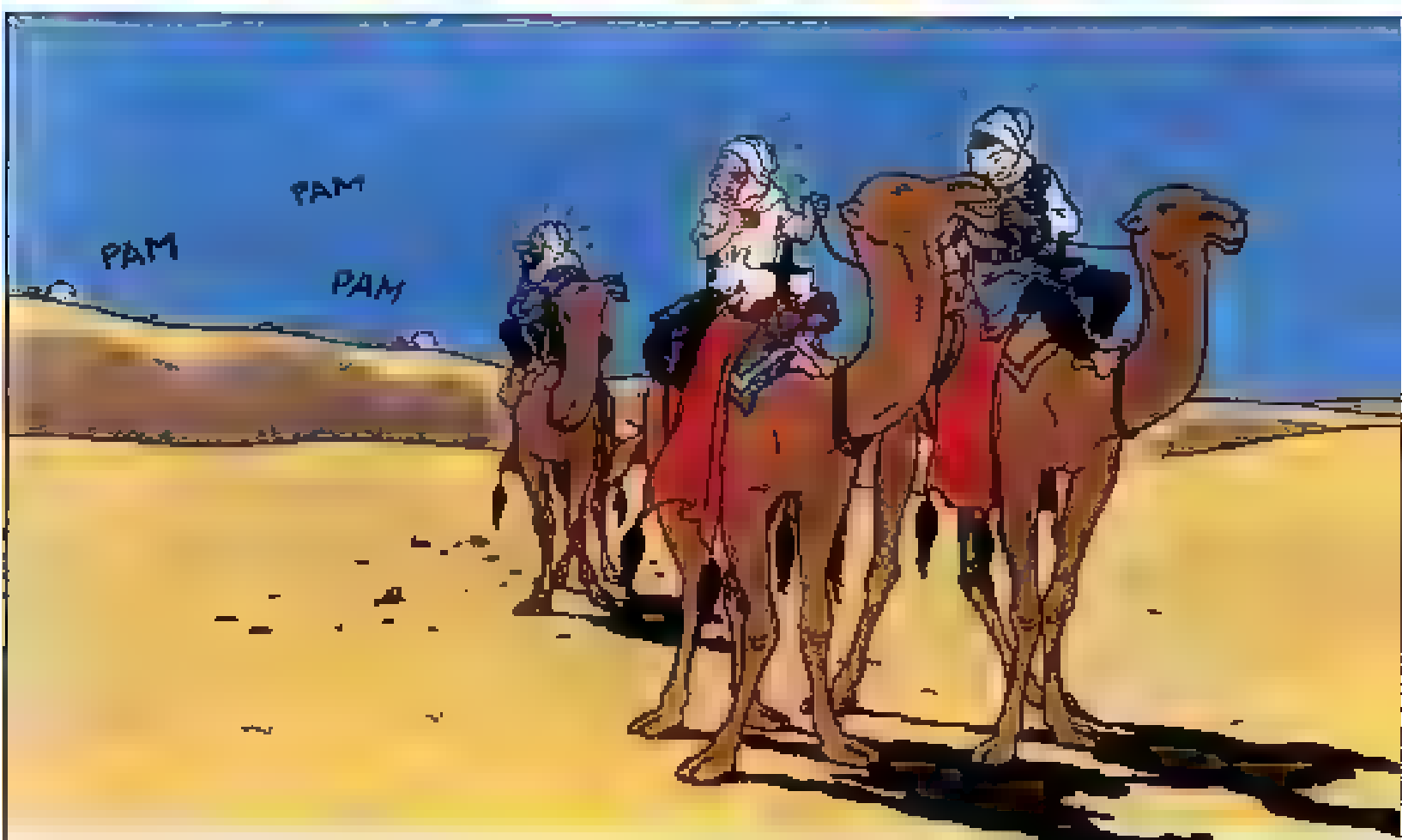


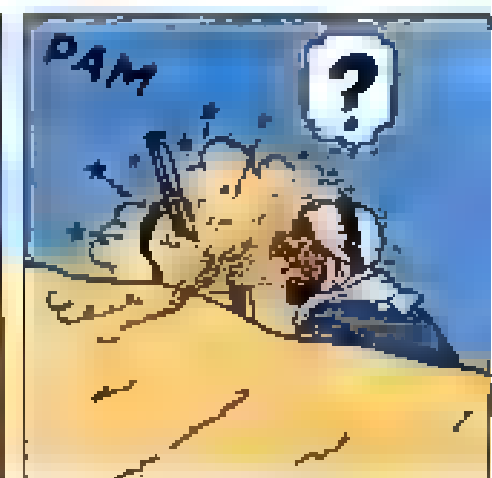
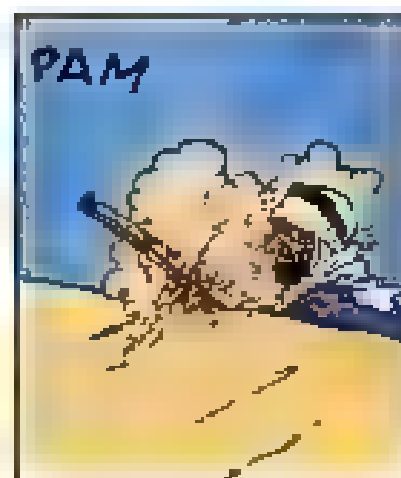
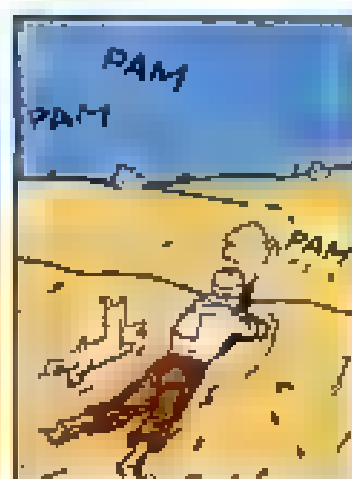
Urgentísimo. --
T.O. 1026 S.C.
Unos veinte banderos bereberes rondando alrededores de Timmen en dirección poro Kefheir.
Stop.
Emisión patrulla.

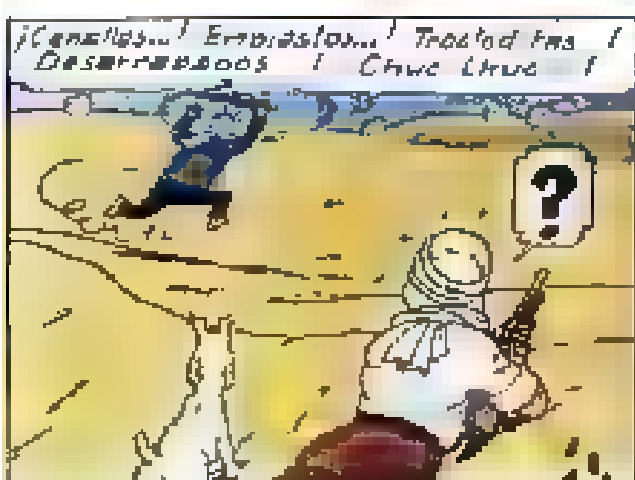
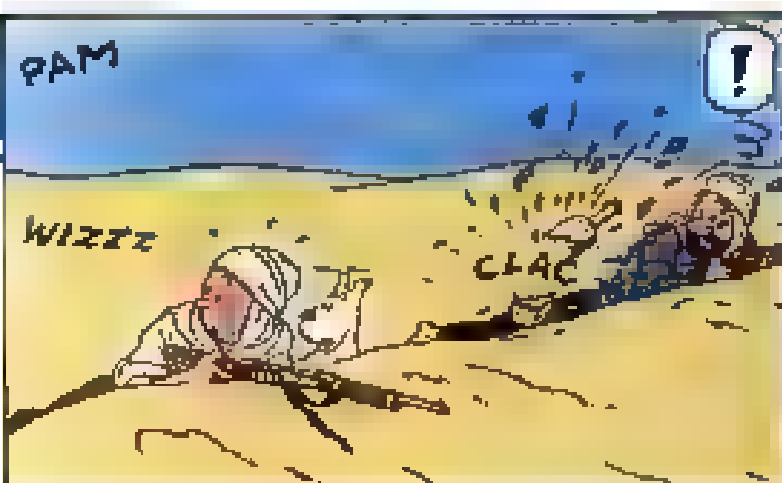


¡Tuvieron! ¡El pozo de Kefheir está en el camino que deben seguir Tintin y su compañero...!









Parece que Dios
protege a los
barrachos. ¡Qué
milagro que no lo
hayan tocado
todavía



Genapenos.
Ectoplasmos.
Marineros de agua dulce.
Zulus. Bech bazues.
Doriforos.



¡Holgazones! ¡Macacos!
¡Parasitos! ¡Papanatos!

Vaya,
los hace
huir.



Y si os atrevéis
a volver, sabréis
lo dura que es
esta culata



¡Bravo, capitán!
¡Magnífico!



Las hubiere dado fuerte a
esos ramales y no hubie-
ra ser espelado. Pero han
echado a correr como
conejos. Menos un cobarde
que me ha atacado por la
espalda el pirata



¡Adelante! ¡Perseguidlos y traigámelos prisioneros!

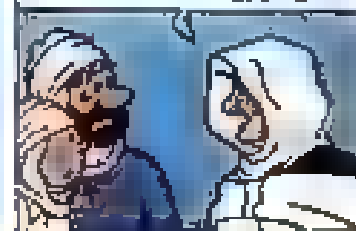
Oh! ¡Este es
el teniente!



Entonces entonces ¿No era
de mí de quien huían esos bar-
bacos? ¿No era del teniente?



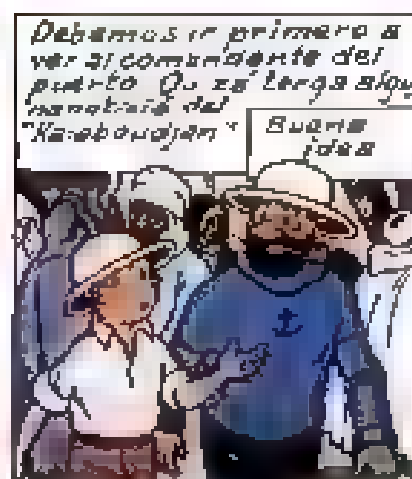
Sencillamente, esta mañana por el radio que me avisaba de la presencia de unos bandidos en los alrededores de Kefraïn. Ens vamos rápidamente y aquí nos tiene.



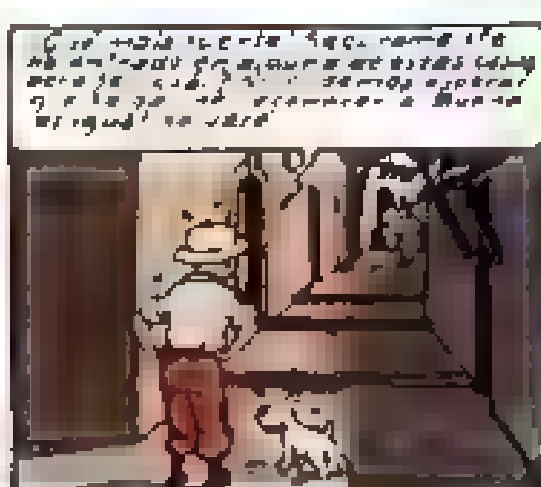
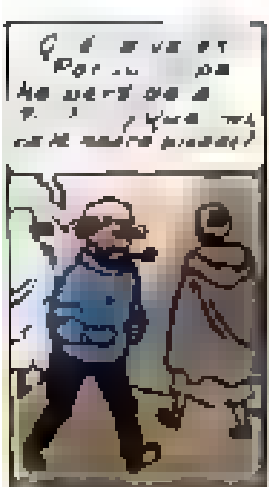
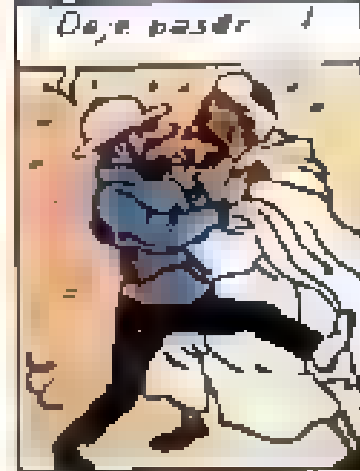
Y en cuanto regresen mis hombres con los prisioneros, continuaremos hacia el norte juntos, a fin de evitar incidentes parecidos.



Después de varios días de viaje, Tintín y el capitán han llegado a Bagdad, el gran nudo de la costa marroquí.







Ahora se trata de encontrar al capitán Espero que habrá tenido la idea de ir a visitar al comandante de puerto y me quedará allí.



Va a, ahora, algo al comandante del puer puer puerto ¿que que le debo, grumetillo? Cinco francos.



?



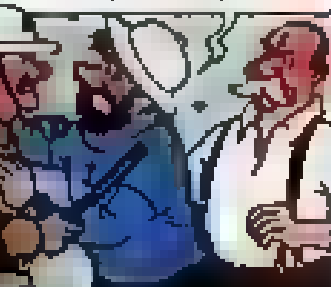
¡P. R. POLICIA! ¡PO...POLICIA!



Bueno ¿qué pasa ahora?



Es es... vergonzoso! Me me ha ro, ro, bado mi por, por, portamonedas ya ya... le le denuncio (ladron!) Mi, mi portamonedas!



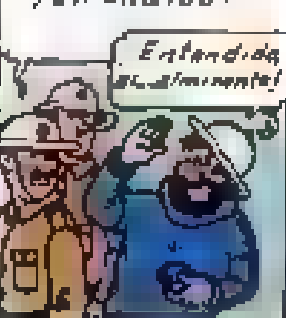
Es ver, ver vergonzoso Es... Es una ciudad de "tacos" Oya me que me devuelve mi por... portamoneda.



¡Aquí está su portamonedas! ¡No chille de este modo! Se le ha caído de bo a llo. ¡Otra vez, antes de alarmar a todo el barrio, piénselo.!



Va sucasa, ah? Su sucasa otro es candelo lo lleva re al cuarter, no ferendido!

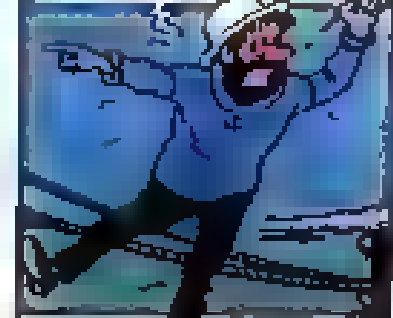


Dichosa agua, ¿que? ¡Dichosa sucasa a frito!



?

¡Mi, true true, truenos! El "K K Karaboud an" Policia. ¡Detangamos! ¡Policia. Po...policia!



¡P. R. POLICIA! ¡PO...POLICIA!

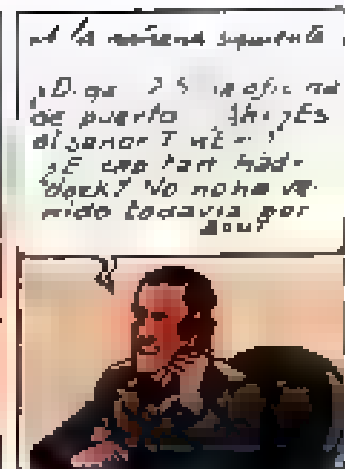
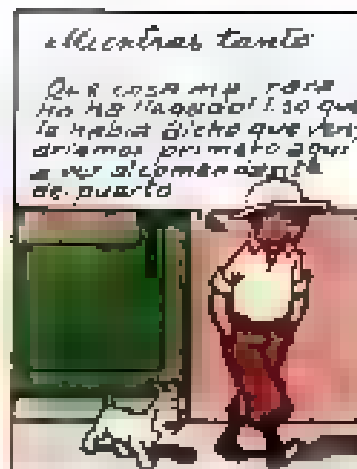
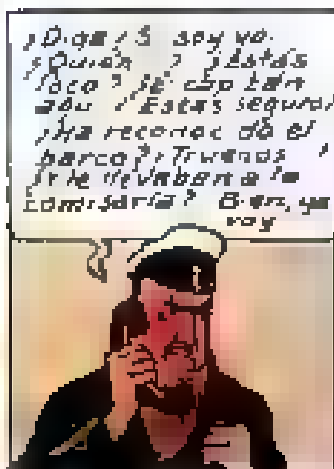


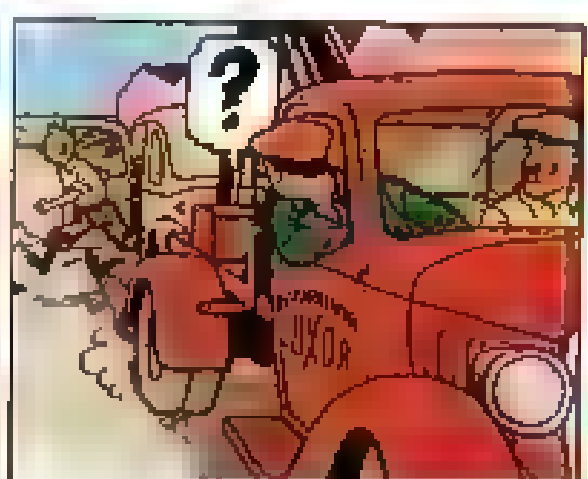
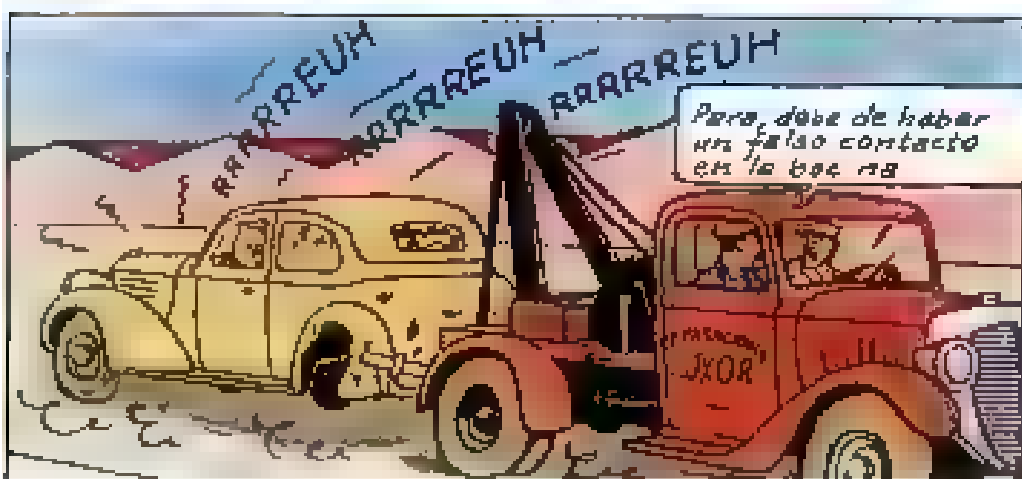
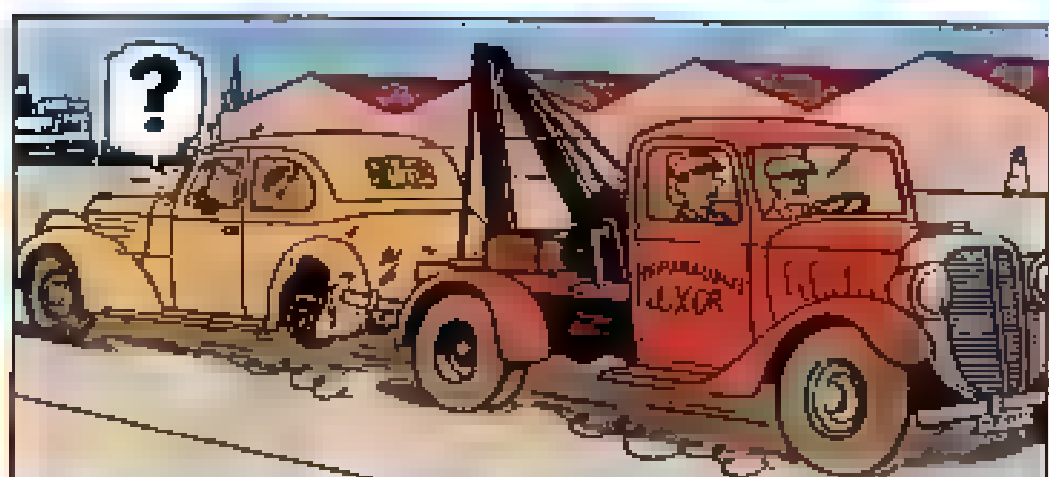
Les di q, digo que es el "Karaboud boud, boud pan imi truenos! Yo yo soy el cap, cap ten. No es es el Ojebel, eso, es. Dyebe! lo que no ch, que lo no que deteneries.

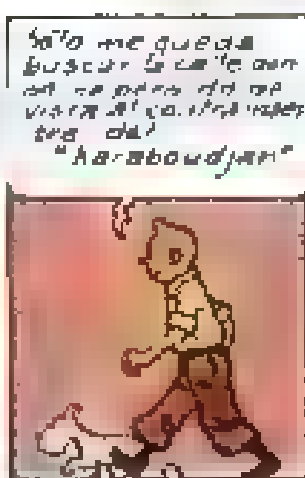
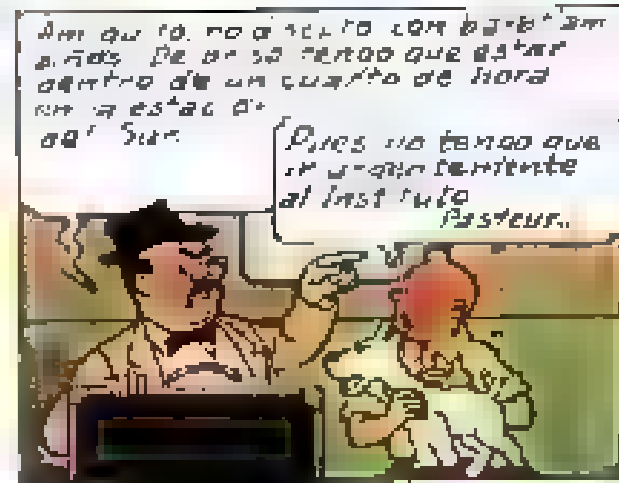
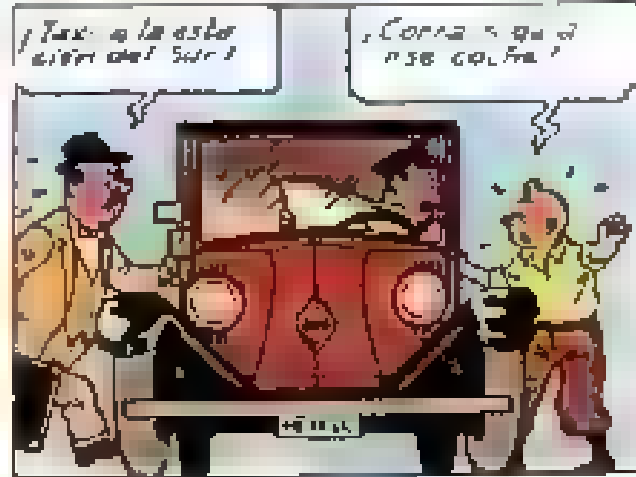


Les digo que es el "Ka Karaboud an" y que está lleno de o o opio.







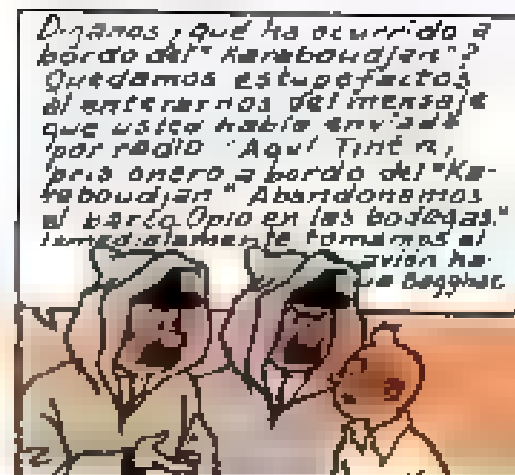




¿Mis queridos amigos Hernández y Fernández?



¡Santo cielo! ¿Está usted sano y salvo? Nosotras habíamos perdido toda esperanza de encontrarlo vivo.
Que lo que encuentre extraordinario es que nos haya reconocido en seguida a pesar de nuestro disfraz.



Díganos, ¿qué ha ocurrido a bordo del "Karaboudjan"?
Quedamos estupefactos al enterarnos del mensaje que usted había enviado por radio: "Aquí Tintín, preso onero a bordo del "Karaboudjan". Abandonamos el barco Opio en las bodegas."
Inmediatamente tomamos el avión hacia Bagdad.



¿Dónde tenía que sacar exactamente el "Karaboudjan" y aquí nos hemos enterado de que naufragó. ¿Está usted seguro de que tenía portado opio?

Totalmente seguro. Diez muraban la droga en latas de conserva envueltas en unas etiquetas adornadas con un cangrejo o rojo que llevaba el nombre: "CANGREJO EXTRA".



¿unas latas de cangrejo? Ahora que me acuerdo.
He visto una en casa de Opio, en donde probamos de comprar nuestras chulapas.
De veras? ¿De prisa, vamos a ver!



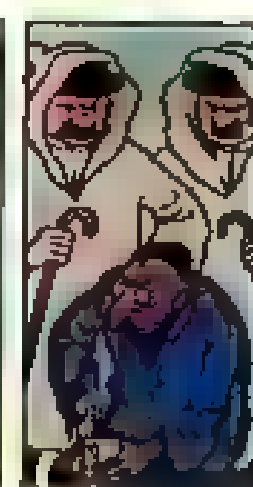
¡Ha desaparecido! ¿Dónde has metido la lata de cangrejo que estaba dentro de la mesa?



Aquí está sí: la lata no está aquí, en el armario.
Exacto, es la misma etiqueta. La reconoces perfectamente.



¡Abre esa lata!



¡!? M-re sí...



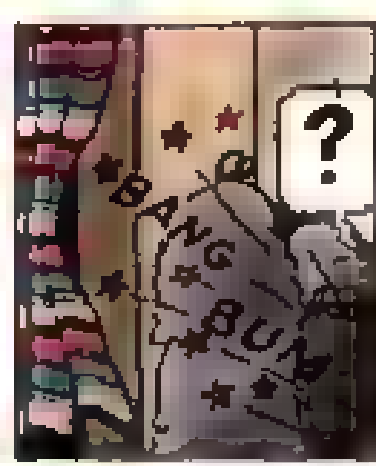
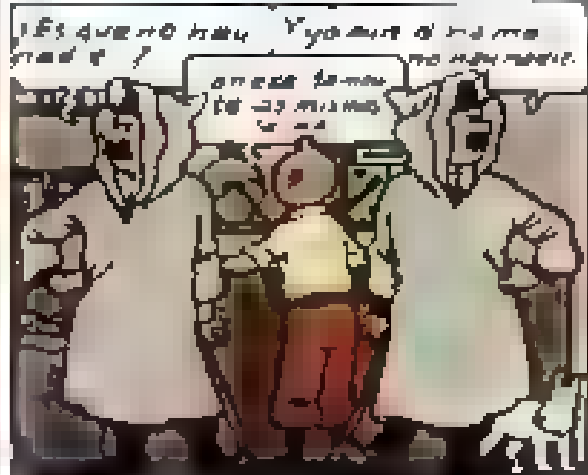
Mira: Es de cangrejo.
Naturalmente sí, es de cangrejo, muy buen cangrejo sí, de buena calidad.



Si sí es de cangrejo. Pero he visto las mismas latas a bordo del "Karaboudjan" llenas de opio.
Ejem, ¿qué extraña...
Ya diré a un más, tan extraño como raro.



D-me, ¿dónde has comprado esa lata?
En casa de Mohammed Ben Ali, sí, es la tienda de la esquina.



¿Qué hacen mata
nos aquí?

Ahí ¿Es usted el
dueño de esta
tienda?

Desearíamos saber el nombre y la dirección
de proveedor que le ha vendido las telas de
caligra que tiene en su tienda

¡Las telas de caligra! ¿Omar Ben Sa-
ad, sí el más rico mercader de Bag-
dad. Es rico, sí muy rico. Tiene un
palacio magnífico, abastecido, su familia
y las y tierras inmensas en el Sur.
También posee una máquina vo-
ladora, sí, un avión como dicen
los rumi.

Muy bien muchas
gracias

¿Pueden ustedes ayu-
darnos y hacer una investigación
con respecto de ese Omar
Ben Saad? Naturalmente
con el fin de encontrar
averiguar entre otras co-
sas el número de matrícula
de su avión particular y
deber tener mucha discreción.

Cuente usted con nosotros am-
go. La discreción es lo nuestro.
En boca cerrada no entran
moscas es nuestra máxima

Sí en boca cerrada
no entran moscas es
nuestra máxima

Ahora lo primero es
salvar al capitán.
Compramos en seguida
la ropa.

¿O qué? ¿Contramaestre?
Aquí tomamos. Sí tenemos
al capitán. Sí, he hecho
de un poco para los mu-
chos. Estaban desahucados y
nadie ha sido sus arcos.
¿Qué viene usted?
¿De tiro de una hora? O.K.

Mantén
caliente.

¡Váyanse aquí al señor Omar
Ben Saad! ¡Desearíamos
hablar con él!

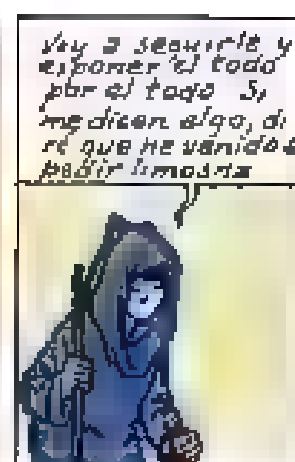
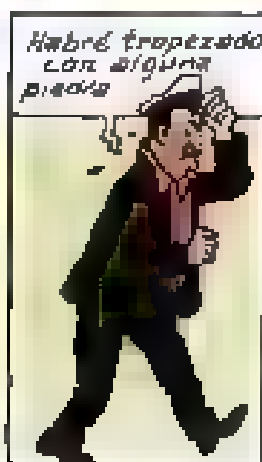
Mi amigo acaba de salir
Sí. Pero va a montar
en su avión.

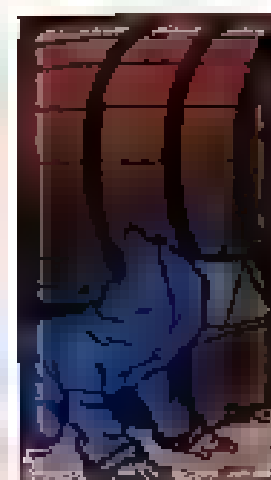
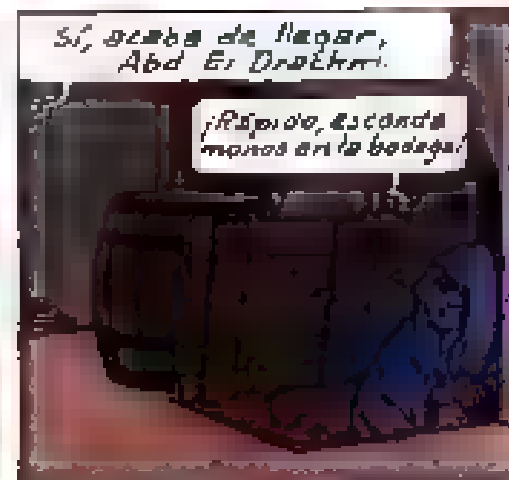
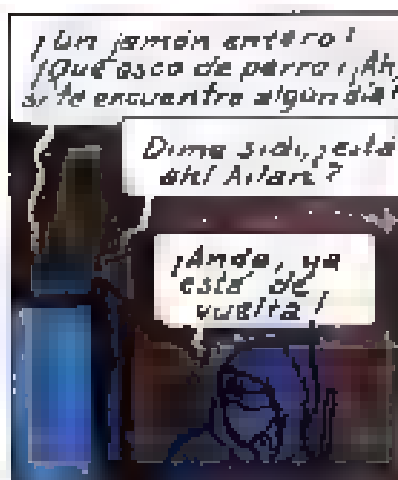
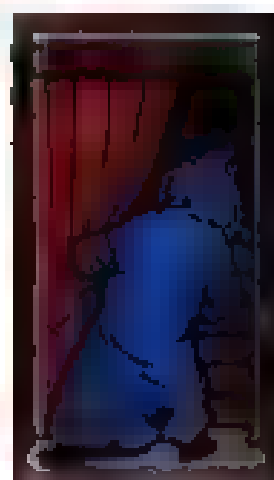
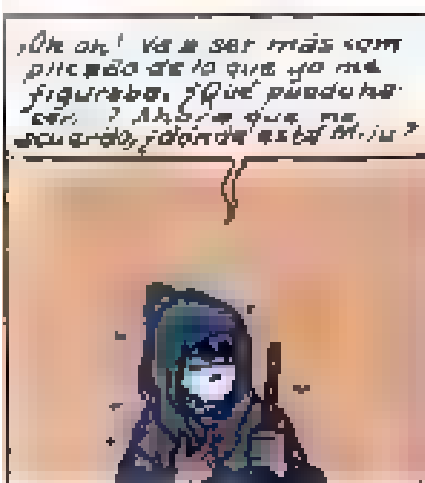
¡Ahí! ¿Es
él?

¡Pase! Pase al poderoso
Omar Ben Saad!

¡Siguen!







¡Vaya! ¡Conque ha desaparecido! No se habrá volatizado



Ni puerta secreta, ni trampa. Ni el suelo ni las paredes suenan a hueco. Parece casa de brujería



¡Mira! ¡Vaya susto que me has dado!



¡Ah, diablillo! Ya veo. te has escondido en ese troqueluz para comerte el jamón



Pues yo, Mitú, como Did-góns, busco a un hombre ¡No sabes tú quién era 'D' góns? Pues era un filósofo que vivía dentro de un tonel



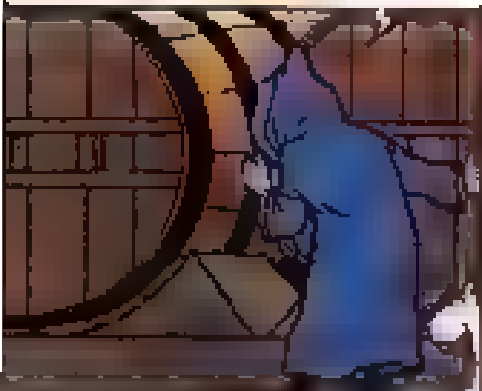
¡En un tonel! ¡En un tonel! ¡Caramba, Mitú, creo que lo encuentre



Vamos si por casualidad se abre esta tumba



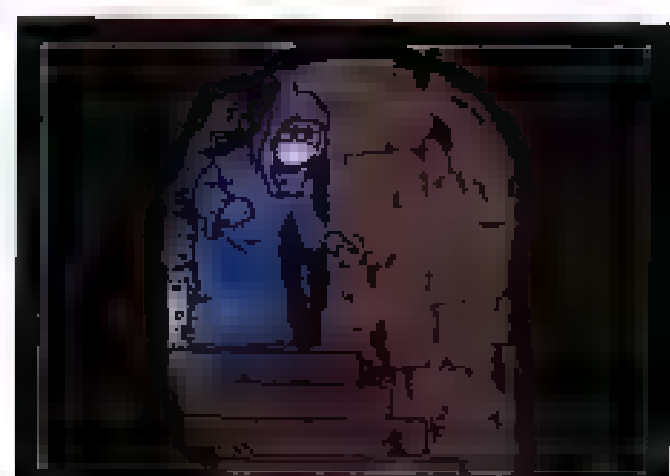
Pues creo que sí. Aquí están los góns



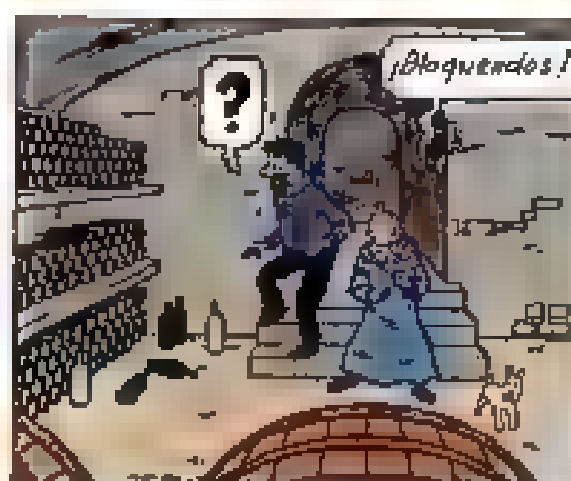
Ya lo tenemos, Mitú! ¡Por aquí es la salida!

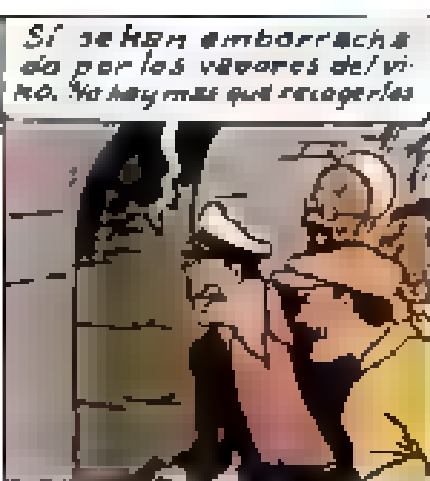


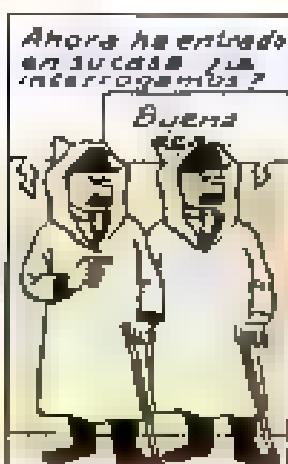
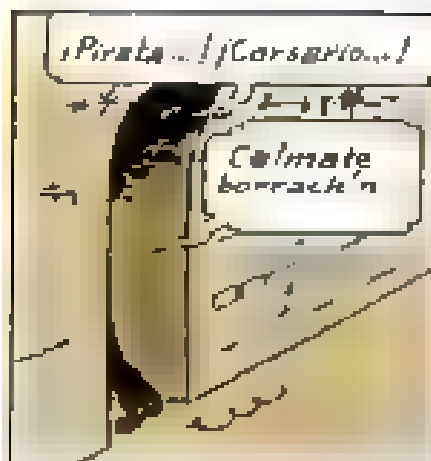
¡Y una puerta al otro lado, ¡Amigo Mitú estamos sobre la buena pata...

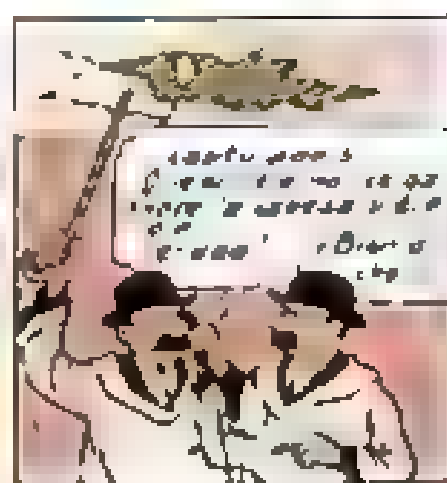
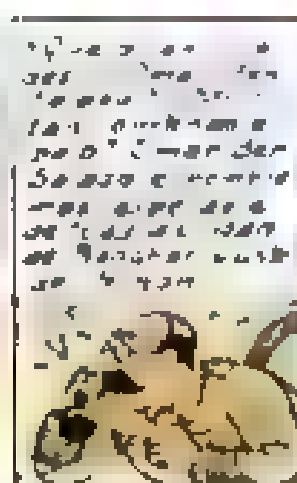
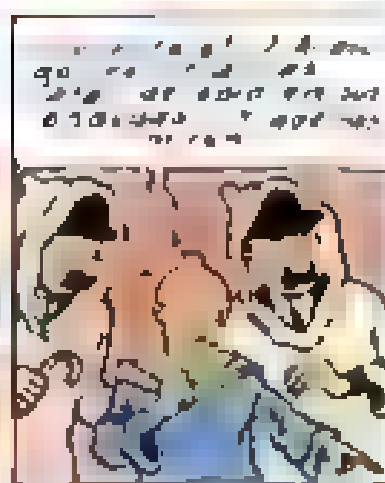
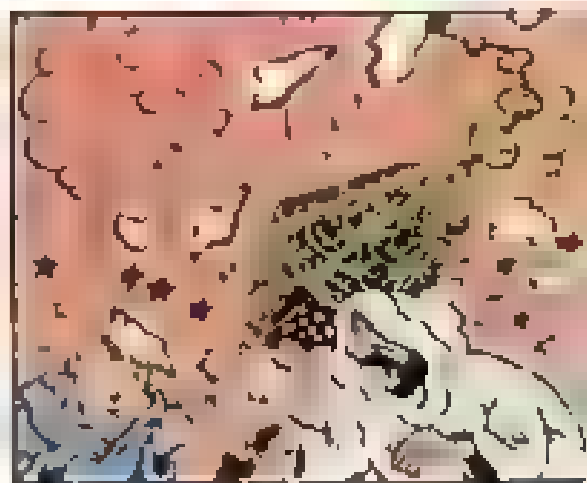












¡Ojalá Ben Salazar, tray camión
se opio! Lo que nos quedaba por
ver! Pero qué pasó!



¡Candila!
¡Vamp-ra!

¡El otra vez!



¡Hurra!
¡la policía!

¡Hay que detener a ese negro!
Es un bandido, un m... m...
malante. Me ha dado de

No son hasta
neces lo que
necesito,
sino un buen
porrazo

de bas.
de bas.
de basco-
nados



Ah! La policía! Señoras
aquí tienen al hombre
que hemos logrado
capturar

Veo aun diría
más aquí tienen
al hombre

Que me acompa-
ñan algunos de
sus hombres. Aun
quedan compli-
tes en la
bodega



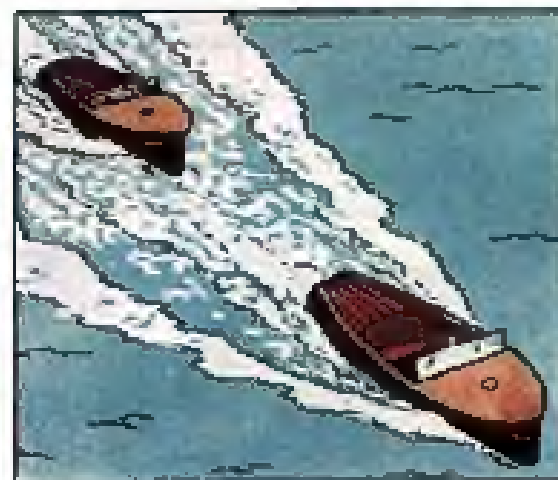
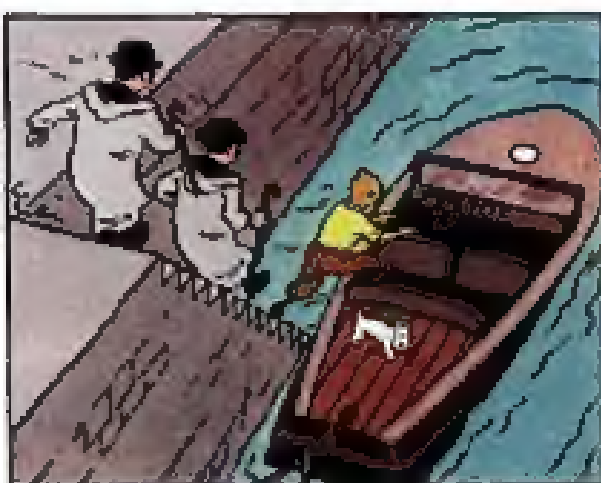
El contramaestre se ha
escapado, y dice es el más
peligroso de todos

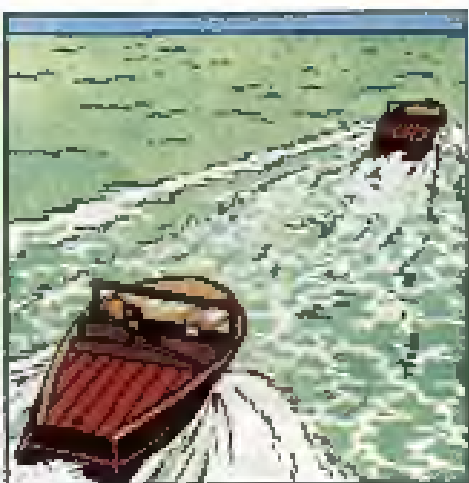


Habría escapado por la otra
barranca! Qué sus hombres se
ocupen de los bandidos que es-
tán dentro de la bodega
Nosotros intentaremos alcan-
zar al otro.



¡Buenos hacia el puerto! Es
marino y lo mas probable es
que se haya dir. g do
hacia ese lado









¡Buenos días, señor Tintín! Tome usted el correo... Hay un paquete.



¿Qué habrá en este paquete?

¿Por qué no lo abres?



Es que desconfío. ¡Imaginas que fuese una máquina infernal? Ésos bandidos son capaces de todo...



¡Qué alegría de un animalito!



Y ahora, oígame al capitán...



... pues el peor enemigo del marino no es la tempestad que arrecia, no es la ola que se levanta espumante...



... que bate el puente llevándose todo lo que encuentra a su paso, ni el arrecife perfido escondido a flor de agua que rompe el flanco del barco; el peor enemigo del marino es el alcohol.



¡Uf! ¡Qué calor hace en estos estudios...!



GLU... GLU... GLU...
B... BUM...
DZINGG
CRR... ¿Qué ha pasado?



Aquí, Radio Centro. Señoras y señores, nos vemos obligados a interrumpir la emisión con gran pesar. El capitán Haddock se ha sentido repentinamente indispuesto...



¡Oiga, Radio Centro! Aquí Tintín. ¿Podría usted decirme qué le ha sucedido al capitán Haddock? Supongo que no será nada grave...



No, nada grave; el capitán ya se encuentra mucho mejor... Sí... No... Se encontró mal después de beber un vaso de agua...



FIN